迷人的愛情

龔貞信

在華民戲院二號及三號放映之「迷人的愛情」，描寫父女情，夫婦愛，發揚慈父偉大情愛，崇高品格，至情至聖，感人肺腑，由當令最紅鉅星薛家燕，劉美美，張清，胡楓，鳴茜頭銜主演，紅星歌星電視星聯合拍唱新歌十五支，聽到你夠癮，張清內劉美美扮男仔參加歌舞團，誤會她嫌窮別戀，七個青春玉女同戀劉美美，密室幽會，原是女性，迷離愛，虛幻情，搭錯線，表錯情，使人發笑，是百份之百妙喋性，誠然最高享受。

節日之後

趙南

過了節，大家都疲累下來，人們都覺得，眼前的燈光也似失了光彩，不過隔一兩天吧，甚至連顏色也異了一樣，其實燈光還是一樣，變的是人們心情，那些冬青樹，還是那末青綠，但人們眼裡，却覺得它已有枯黃了，雖然它是塑膠製品。

在這都市中，許多以聖誕爲號召的東西，也會收起招牌來，也不過改兩個字，把聖誕改爲除夕，或者是新年，至於內容，也是一般，甚至連火鷄也沒有換作別的菜色，至於那些蛋糕，聖誕蛋糕呀，改上元旦蛋糕便是。

每天起床，看到了那一株也曾出過風頭的聖誕樹，也曾不少朋友投以羨慕眼色，琳瑯滿目，掛在窗上的聖誕咭，今天這些東西在我眼中，當未成爲垃圾，也已距離垃圾也是不遠，只不過了新年，這些東西便會丟垃圾桶裡了。在平靜的日子裡，我們要求熱鬧一下，但熱鬧過了，便又要求平靜一下，人們祈求是不滿足的，要不住的變，過了元旦，便覺得熱鬧已成多餘了，假如能再過平靜的日子那便多好，於是把這些裝飾拆除了，一切都拆除了，一點一滴也不留，使這個家，又回了平常一樣，人們至此才舒了口氣，甚至那好事之徒的年青小夥子也有此感覺。

這是節後的第一天，走到市上，看到的一切東西，都似是疲乏下來，雖然這兩天是假期，路上行人也都是懶洋洋的，似乎提不起勁，那些清潔工友在掃街，街上的垃圾比平時多了，有不少是昨宵的行人丟下來的紙帽，那些紙屑，在陽光之下，還閃閃生光，還好玻璃瓶子並不比平時多，這等不愉快的事件也不見得比平時多，但是劏死牛事件竟似是多了點，有一些舞罷夜歸的男女，遇到了那些阿飛型的匪徒，那一輛壞了掣的大貨車撞死了人。大致來說，這兩天，還算是平靜。

有些女孩子參加了舞會，第二天起來，才發現已成婦人，不少悲劇也從此而生，也有些人等候機會，這一個機會喪失了，除夕晚會便什不遠了。

恭賀新禧
雲埠鐵城崇義總會
崇義實業部
同人鞠躬

恭賀新禧
城埠台山寧陽總會館
同人鞠躬

恭賀新禧
雲埠海晏公所
全人鞠躬

恭賀新禧
雲埠鄭榮陽總堂
同人鞠躬

恭賀新禧
片打花舖周金滿鞠躬

恭賀新禧
雲埠三德書社
同人鞠躬

恭賀新禧
旅加南陽總堂
全人鞠躬

恭賀新禧
林普安鞠躬

恭賀新禧
雲埠南平別墅
同人鞠躬

恭賀新禧
雲埠至德總堂
全人鞠躬

恭賀新禧
雲埠振華聲藝術研究社
同人鞠躬

恭賀新禧
雲埠台山寧陽會館
台山會館實業部
同人鞠躬

恭賀新禧
加拿大溫哥華余風采總堂
余風采分堂
全人鞠躬

恭賀新禧
美國加省沙加緬度
鄺瑤普鞠躬

恭賀新禧

民治黨實業部
雲洪達實業部
雲埠民治黨支部
駐加民治黨總支部
達權支社
達權實業部
洪門體育會
全人鞠躬

恭賀新禧

本報董事局
董事長 王華進 會計 吳一平
何挺平 周玉生 鄭今後
董事 陳顯如 陳錦鋗 簡建平 全人鞠躬
伍澤濂 鄭松煦 林社康

新春如意

吳國華　中和行　廣萬生　翡翠樓　鑽石樓
黃炳超　金利源　溫日隆　華民社　龔貞信花舖
達明　香港樂聲錄音公司　花旗麪廠　周愛權
東方花舖　林時青　林振雄　城市家庭銀業公司
懷亞德藥房　滿地可銀行　益豐茶室　陶陶酒家
伍澤濂事務所　錦碌謝開穩　余鴻智　馬君寰
華仁食品　黃堃俠旅行社　中醫曾國雄　林金鳳
加拿大帝國商業銀行　片打實業公司　海陸軍衣裳店
南華麪廠　廣珍金舖
緬大藥房　竹林酒家
新邊麵麭　賓路銀行
寶寶公司　明和鉄行
永隆公司　桃園酒家
國信公司　元豐公司
利民公司　國光公司
泰興公司　華新書局
強華公司　庚利公司
中國藥行　簡氏公司
黃漢事務所　榮榮公司
利僑貿易行　雅園茶室
環球旅運社　李偉公司
億光信託銀業　周名紹
伯鰲影相館　屋古律眼科
雲高華搜烟通公司
太平洋旅行社　鐵利烟行有限公司　林普安
國際汽車學校　活活百貨公司　誌里冷氣工程
建興建築公司　承接土木裝修工程公司
香港永隆銀行　秘詩賓路餐館　張燮元事務所
昌記裝修公司　劉富　梁祺　鄧李建築公司
產業買賣公司　華仲敏　香港黃大仙廟　均安號
韋傑　關榮　關添偉　不夜天戲院　亞榮　藝工
中醫余健漢　永興公司　黃奕志　梁覺玄　許忠
鄭國鈞　黃民　陳學明　中醫陳式永祥　馮絹炘
新樂實業公司　金城鷄鴨公司　香港建築公司
翠華園酒家　中醫楊恩葵　華隆公司　德深公司
雙喜樓餐館　僑豐公司　國泰電影社　陳健鏞

雙喜樓餐館
ELEGANT PARLOUR RESTUARANT
442 Main St., Phone 683-9074
Vancouver 4, B. C. Canada

鳴謝

本餐館於昨十二日開市營業承蒙各界友好僑團僑領商號惠贈花籃與名貴禮品等拜領之餘曷勝銘感在新張繁忙期間只因招呼未週尚爲抱歉統希有原並請各位多多指教

李耀林 李咩利 敬啟

營業時間：由上午十時至下午十時

電話：687 5336

點城
金城大酒樓
9718 - Jasper Ave., 二樓
裝飾華麗　地方雅潔

新人事，新作風。親切服務，招呼週到。粵菜點心，燒腊，香港名師，精心選製。大小讌會，豐儉隨意。無任歡迎

粥粉麵飯　全日供應

星期六　星期日　茗茶美點

許儉民主理

同益公司陳祖開啓事

敬啓者：本號在雲埠營業數十年，向蒙僑胞惠顧，生意興盛，近因業主收回舖戶，迫得定於本月廿五日結業，現由同件等在片打東街二六六號開設元昌肉食公司。敬希男女顧客移步光顧，并此致謝歷年惠顧盛情。并祝各位顧客，聖誕快樂，新年納福。

凡同益公司及本人信件請寄元昌公司轉交是荷

元昌公司電話：六八一、一〇五二

興旺乾洗店生意出賣

位於 Cambie & 25th Ave, 業主經營有十一年，每月生意約二千元，新用具，雅潔舖位，定銀一萬元，其餘九厘利息，與 Mrs. Merrin 洽商。Block Bros Realty

電話 929-3270, 733-4121

黃錦修理汽車身公司

專門修理汽車身及噴油，按裝大小機器零件，工作精細，經驗豐富，快捷妥當，免費估價，歡迎各僑胞光顧。

GIM'S AUTO BODY
36 E. Cordova St, Vancouver B. C.
Phone 683-1639 Res. 253-7248

協和托兒所招生

丹利維街四三〇號協和托兒所招收三至六歲兒童有政府津貼開托日期一九七一年一月四日報名一月二日上午九時半至十二時詢問請電話二五四、二五一二或四四、九一一九六

陳健鏞 Kinson Chan

公司 324-2441
住家 255-0010
Rutherford Thompson McRae Ltd.
1445 East 41st Ave.,
Vancouver 15, B. C.

忠誠服務代買賣各類型住宅，柏文，商業樓宇，業舖及殘館生意

▲東區，環境好，二睡房靚屋，土庫全部完整，如五睡房及自用設備齊全，合大家庭或作出租用，有雙合及双車房，交通學校便，取三萬四千元。

▲前舖後居，一睡兩房，中型業舖連磚業實業，位於旺住宅區，做獨市生意，每日約式百五十，舖面光猛濶大，設備新淨，商業地，濶一百卅尺，有停車場，適合夫婦經營，近學校，取六萬五千元。

▲東區，經濟好屋，壹睡房無土庫，交通學校及商場便，取壹萬五千式，首期八千元可入伙。

▲近華埠合法入息住宅連土庫四層，各自門戶出入，可住三伙，月租約式百七，交通學校便，取式萬一千九

▲旺住區中型業舖連實業，包括三組及附間住宅，有生意做，有得住，兼有租收，一舉兩得，適合夫婦經營

華隆有限公司
WAH LOONG LTD.
278 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
Tel. 684-4428

新到

賀年糖菓，海味雜貨
沙田蜜柚，各種水貨

總代理
香港新華海產公司
各種西士冰霜蝦

班魚，風鱔，蜆魚，烏頭，
鯪魚，鱸魚，大鯇魚，
紅三魚，白倉魚，馬交魚，
黃花魚，水魚，

NATIONAL LIFE
ASSURANCE COMPANY
OF CANADA
SUITE 501
1155 W. Pender St,
Vancouver 1, B.C.

鄭楫輝代理

公司電話：685-7231
住家：228-9336

專爲閣下將來幸福着想
本公司特設
一、各種人壽保險
二、意外和患病入息保障
三、減輕入息稅退休儲蓄
四，大學教育基金等等
不需枚舉，如蒙賜顧
請即賜電，新到加國移民，一律歡迎。

點城
華豐企業公司
唐山雜貨　零售批發
9718 - Jasper Ave., Phone: 424-7972

週年紀念
大減價

除土產，燒腊，腊味，生油之外，壹律九折優待顧客。「店批」牌白米每包減價五角。自臨攜取者則廉收壹元。

代柬

本支部謹訂於壹九七壹年元月十日（星期日）午后壹時舉行成立第五十壹週年紀念典禮並于同日下午五時寅具薄酌屆時統請洪門民治黨暨達權社洪門各級機構暨叔父昆仲嬸姆姊妹駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

穩寧民治黨支部同人敬約

Chinese Freemasons, 2800 - 33rd St., Vernon, B. C.